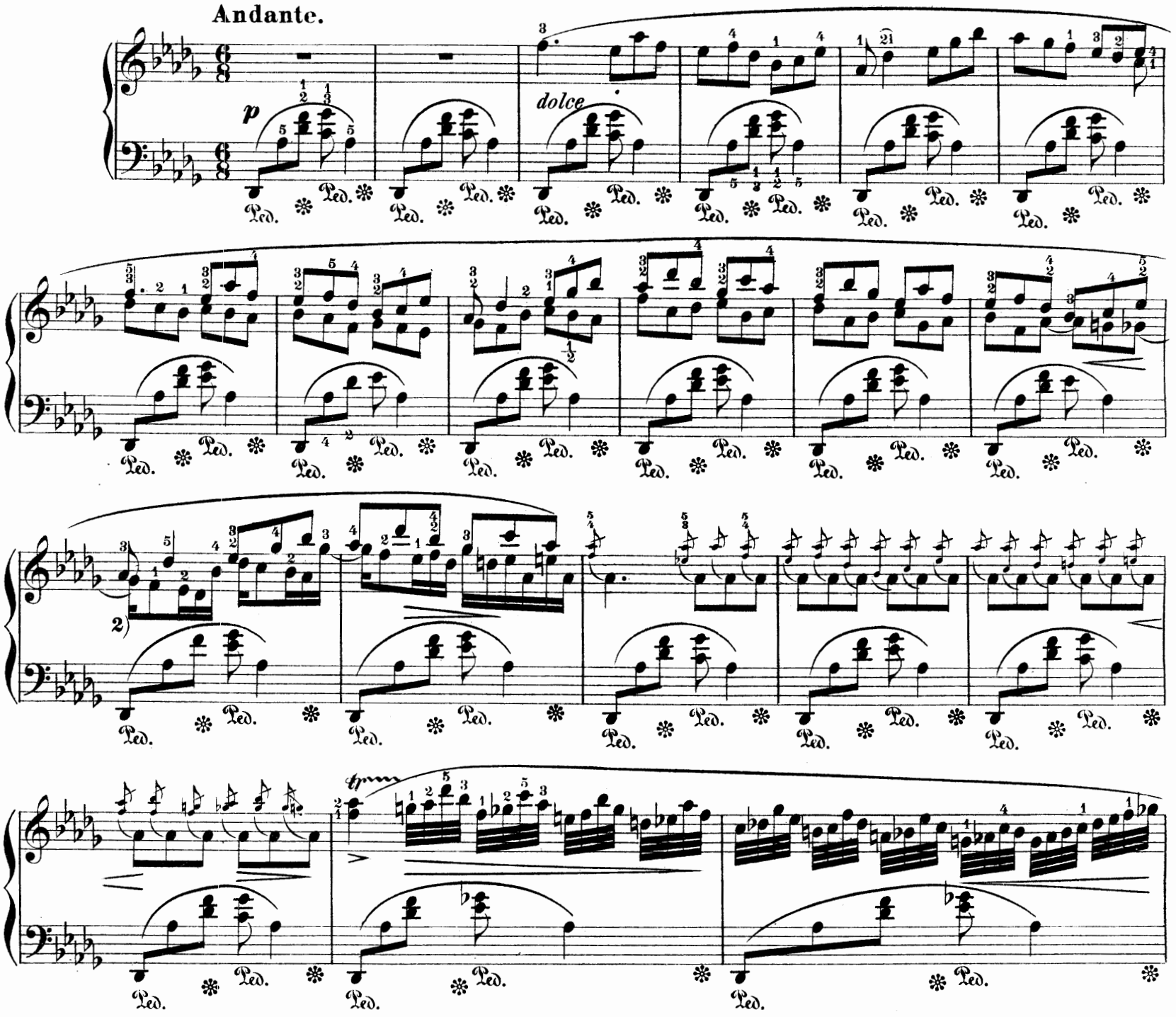
[1]Berceuse.

(CRADLE SONG.)

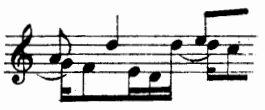
Th. Kullak.
Fr. Chopin, Op. 57.



1) Der Vortrag der **Berceuse** stellt ebenso hohe Anforderungen an den Geschmack des Spielers, als an die Eleganz der Pianissimo-Technik. Man nehme den Takt nicht gar zu streng, doch nie so frei, dass der ruhig schaukelnde Gang des **Basso ostinato** erheblich gestört würde. Die Melodie des Anfangs ist sehr zart zu spielen, dem Charakter eines Wiegenliedes entsprechend, die folgenden Passagen in jener träumerischen, halb verschwimmenden Weise, welche der Phantasie Bild auf Bild andeutet, ohne ein einziges in festeren Conturen zu skizziren. Man studire übrigens mit hoher Hebung und elastischem Fall der Finger, da die Gefahr der technischen Undeutlichkeit hierdurch am besten vermieden wird.

1) *The delivery of the Cradle-Song makes equally high demands upon the taste of the player and the elegance of pianissimo-technic. Do not take the time too strict, yet not so free as to seriously disturb the quiet rocking movement of the Basso ostinato. The melody at the beginning, is to be played very tenderly, in keeping with the character of a cradle-song; the following passages in that dreamy, half-vanishing way which suggests picture on picture to the fancy without sketching a single one in firmer outlines. Study, moreover, with a higher elevation and an elastic fall of finger, as the danger of technical indistinctness is thereby best avoided.*

2) Variante:
Variant.



Copyright G. Schirmer 1882.

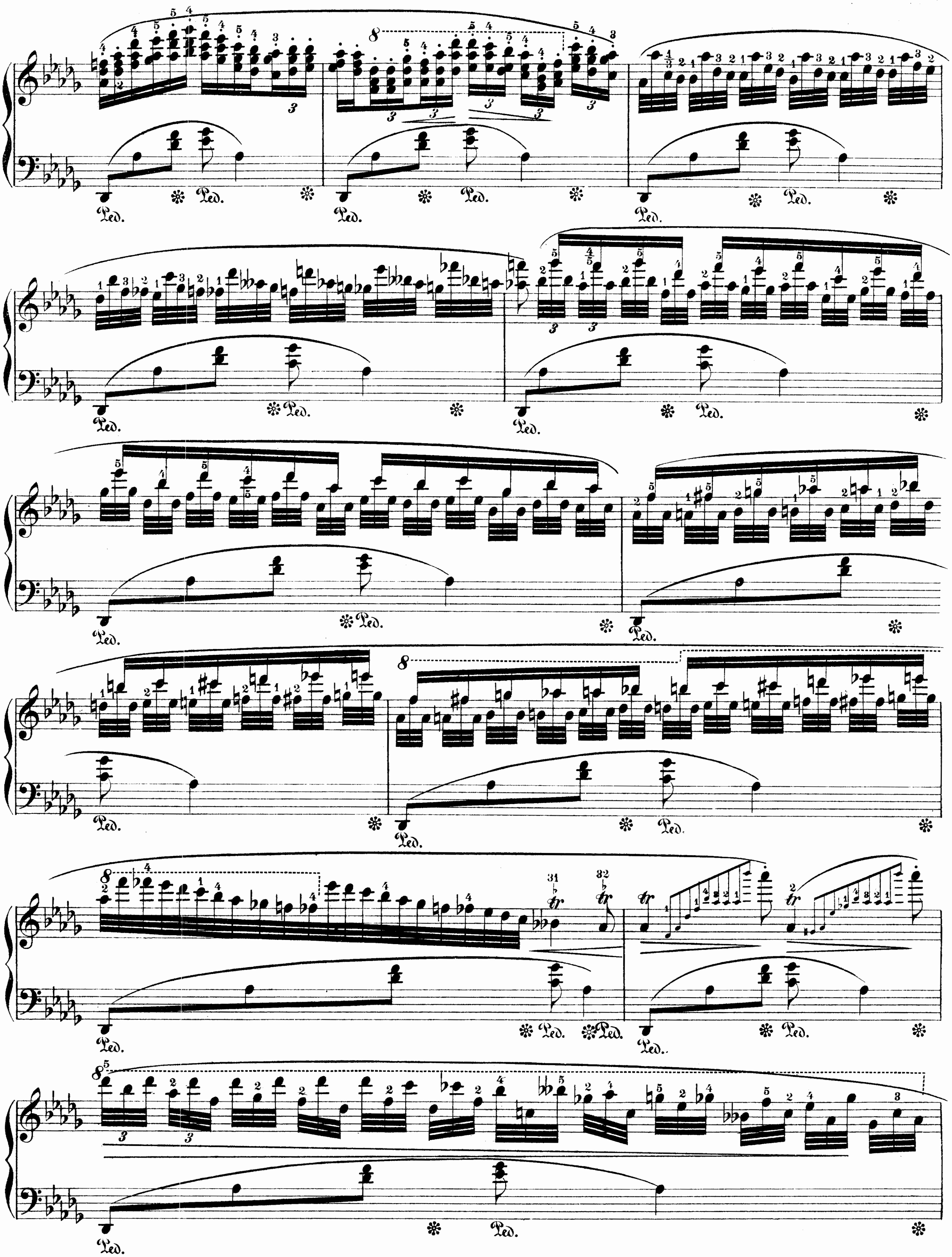
Ped. ✻ Ped. ✻ Ped. ✻ Ped. ✻

Ped. ✻ Ped. ✻ Ped. ✻ Ped. ✻

Ped. ✻ Ped. ✻ Ped. ✻ Ped. ✻

Ped. ✻ Ped. ✻ Ped. ✻ Ped. ✻

Ped. ✻ Ped. ✻ Ped. ✻ Ped. ✻


Ped.
tr

sostenuto

p

pp

8

p

dim.